

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS

Sábado, 8 de Julio, 2023

7:45 a.m. Eterno descanso de: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por todos los sacerdotes y diáconos.

5:00 p.m. Por el cumpleaños de: Ana Belén Deleón. Por la vocación de: Cristian García. Por la salud y bienestar de: José Diego Rodríguez Palacio, Rene Sánchez, Norma Nunez, Eterno descanso de: †María de los Ángeles Gomes Vázquez, †Martin Cabada, †Sonia López, †Cipriana Ortiz †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por los que no creen en la vida después de la muerte.

Domingo, 9 de Julio, 2023

8:00 a.m. Por la salud y bienestar de: Celina Molina, Itzel Deleon. Eterno descanso de: †Tomas Humberto Villa, †Daniel Guzman, †Jorge Ramirez, †Elvis Ramirez, †Josefina Mancilla, †Eulalia Palomino, †Cirio Galvan, †Martin Galvan, †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por un fin a la vida domestica. Por las animas del purgatorio.

10:00 a.m. For the vocation of: Cristian García. For the eternal rest of: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por las animas del purgatorio.

12:00 p.m. Por el aniversario de bodas de: Claudia y Omar Hernández. Eterno descanso de: †Onesimo Corral, †Cristian Martinez, †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por la conversión de los pecadores. La familia El Milagro.

6:00 p.m. Eterno descanso de: †Isabel Calderón Gómez, †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por los empleados de El Milagro

Lunes, 10 de Julio

7:45am Por la vocación de: Cristian García. Eterno descanso de: †Emperatriz Marquez, †Nicolasa Santoyo, †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por un fin al aborto. Por las almas del purgatorio.

Martes, 11 de Julio

7:45 a.m. Por la vocación de: Cristian García. Eterno descanso de: †Emperatriz Marquez, †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por todos los matrimonios, Por las almas del purgatorio.

7:00 p.m. **Por la vocación de:** Cristian García. Eterno descanso de: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por la conversión de los pecadores.

Miércoles, 12 de Julio

7:45 a.m. Por el cumpleaños de: Leonel Solis. Por la vocación de: Cristian García. Eterno descanso de: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por los que están luchando con adicciones.

7:00 p.m. Misa Guadalupana

Jueves, 13 de Julio

7:45 a.m. Por la vocación de: Cristian García. Eterno descanso de: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por todos los adolescentes.

Viernes, 14 de Julio

7:45 a.m. Eterno descanso de: †José Luis Zamora, †Aurelia Suchil, †Carolina Hidalgo Gutiérrez, †Perla Luz Andrade García, Diego Bravo Cervantes. Por todos los que están batallando con depresión.

Sunday Collections



July 2: \$ 4,378
July 9: \$
July 16: \$
July 23: \$
July 30: \$

La segunda colecta de hoy es para el restauración del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 15/16 de Julio

5 pm.	Lector:	Fabiola Díaz. Cristian García
	Comentarista:	Rosalinda Luna
	Ministro de Com.:	Rosa Chávez, Teresa López
8 am.	Lector:	Maribel Lemus, Verónica Vega
	Comentarista:	Efraín Ramírez
	Ministro de Com.:	Severiana Verdín, Refugio Reyna, Lourdes Hernández
10 am.	Ministro de Com.:	Víctor Hernández, Virginia Gutiérrez
12 pm.	Lector:	Ibet Gutiérrez, Rosa López
	Comentarista:	German Luna
	Ministro de Com.:	Imelda Duarte, María Espinoza, Carmen Álvarez, Maricela Lázaro
6 pm.	Lector:	Ashely Zapata, Alma Mota
	Comentarista:	Luis Salgado
	Ministro de Com.:	Martin Fuentes, Ana María Gaeta



MOTHER OF THE AMERICAS CATHOLIC CHURCH

3047 W. Cermak Rd. - Chicago, IL 60623 - 773-521-8400

FESTIVAL AND ANNUAL RAFFLE / FESTIVAL Y RIFA ANUAL

SUNDAY, AUGUST 6, 2023 / DOMINGO 6 DE AGOSTO DEL 2023

1st Prize / 1er Premio	Television Samsung 70"
2nd Prize / 2do. Premio	Iphone 14
3rd Prize / 3er Premio	Ipad
4th Prize / 4to. Premio	Television Hisense 50"
5th Prize / 5to. Premio	\$500 dollars/dolares

WINNER NEEDS NOT BE PRESENT / EL GANADOR NO TIENE QUE ESTAR PRESENTE

Donation \$5.00 / Donación \$5.00

FESTIVAL WILL BE ON AUGUST 5-6, 2023 @ 2230 S. ALBANY
FESTIVAL SERA AGOSTO 5-6, 2023 EN 2230 S. ALBANY

OPORTUNIDAD PARA SU COLABORACIÓN
SUSE AUMENTO SEMOLES ES SUVA BENDICENDMOI

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY.
MAY GOD CONTINUE TO BLESS YOU!

Todos los Sacramentos y ceremonias están disponibles en Español e Inglés.

Bautismos: sábados a las 10:30 am Requisitos:

Acta de nacimiento del niño/a. Padrinos deben ser Católicos y tener al día sus sacramentos.

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.

Por favor llamar a la Oficina para obtener mayor información.



14° Domingo del Tiempo Ordinario

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

“Pues mi yugo es suave y mi carga es liviana” (Mateo 11:30). Jesús nos consuela con estas palabras para aligerar las penas de la vida. Seres queridos que se adelantan a nosotros dejando un vacío enorme en el corazón. Violencia que afecta grandemente a nuestras escuelas y vecindarios, pérdida de vidas inocentes, sin sentido. El mundo vacío de amor, y lleno en gran parte de odio y racismo, se debilita cada vez más. ¡Vengan a mí, los cansados, los tristes, los desterrados, que recorren frontera tras frontera para encontrar un mundo mejor! Debemos ir a Jesús para aprender de él, que es manso y humilde de corazón. Es el reto de la Palabra de Dios esté domingo.

Con mucha frecuencia, nos dice el papa Francisco: “El mundo exalta al rico y poderoso, no importa con qué medios, y a veces pisando a la persona humana y su dignidad. Y esto lo vemos todos los días, los pobres pisados. Y es un mensaje para la Iglesia, llamada a vivir las obras de misericordia y a evangelizar a los pobres, a ser mansos, humildes. Así el Señor quiere que sea su Iglesia, es decir nosotros” (07/05/2020). Más claro que el agua no puede ser el mensaje. El Papa, que es mensajero amoroso de la Palabra de Dios, explica lo que es el yugo llevadero en la vida diaria y de ese modo la carga es más ligera. Pidamos, hoy en la Eucaristía, que sepamos recorrer el camino y abrir senderos nuevos de humildad y justicia para todos.

14th Sunday in Ordinary Time

GOSPEL MEDITATION ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

Do you ever feel restless? I certainly do. Daily tasks and challenges, but also the more basic demand of simply existing — sooner or later, this can all feel crushing and tire us out.

Which is why Jesus' words are such stunningly good news: “Come to me all you who labor and are burdened and I will give you rest” (Matthew 11:28). How vastly weird that this man speaks as though he is capable of giving us the deep repose we desire. Is his claim the height of absurd grandiosity? No, because next he immediately proclaims that he is “meek and humble of heart.” We here touch a mystery: Jesus is capable of giving us rest because he is the one who forever reposes in the heart of God the Father. He is “yoked” to the Father in his divinity. But he is humbly “yoked” to us, sharing in our humanity.

The good news, my fellow tired-out friends: we don't have to despair in our burdens and exhaustion, no matter how heavy they feel. This week, join me in opening our hearts to hear him say to us, “Come! I will give you rest.” We come to him in the Church, Eucharist, the Scriptures, prayer, in the poor. There he will give us rest.

Los invitamos a nuestra Misa de cada mes
en honor a Nuestra Señora de Guadalupe
Lunes, 12 de Junio a las 7 pm



We invite you to our every month Mass
in honor of Our Lady of Guadalupe
Monday, June 12 at 7 pm

Este día invitamos a todos a que participen con una ofrenda
voluntaria de \$ 12. Esta donación será para a las fiestas guadalupanas

This day we invite everyone to participate with a voluntary
offering of \$ 12. The donation will go towards the Feast of Guadalupe

La segunda colecta de hoy es Para el Óbolo de San Pedro

Es un gesto de solidaridad a través del cual cada fiel puede participar en la actividad del Papa como Pastor de la Iglesia universal. Las ofrendas de los fieles al Santo Padre a través de la Colecta Peter's Pence están destinadas a las necesidades de la Iglesia, a iniciativas humanitarias y proyectos de promoción social, así como al apoyo de la Santa Sede.

Today's second collection is for The Peter's Pence collection

Is a gesture of solidarity through which every member of the faithful can participate in the activity of the Pope as Pastor of the universal Church. The faithful's offerings to the Holy Father through the Peter's Pence Collection are destined to Church needs, to humanitarian initiatives and social promotion projects, as well as to the support of the Holy See.

GRAN KERMES FAMILIAR

separen esta fecha / Save the date

Sábado y Domingo 5 y 6 de Agosto / Saturday & Sunday August 5 & 6

*Pedimos de su colaboración:
se necesita voluntarios y donaciones.*

*We ask for your collaboration:
Volunteers and donations.*



Madre de las Americas

2226 s Whipple st Chicago IL 60623

Registraciones para Catecismo

De Martes a Viernes de 11 am a 7 pm
Sábados de 9 am a 2 pm en la oficina

Favor de traer los siguientes documentos:
Acta de Nacimiento, Fe de bautismo y
Certificado de primera Comunión.

Cupo Limitado

El ultimo día de registraciones seran
Sabado Julio 22 y Domingo Julio 23 de 9 a 2 pm

Para mas información llama a la oficina
773 521 8400



MISAS DE CUADRA 2023

Viernes, 14 de Julio
2300 S. Marshall Blvd

Viernes, 21 de Julio
Asunción B.V.M
2434 S. California Ave

Sábado, 22 de Julio
2834 W. 25th Place

Viernes, 28 de Julio
2740 W. 24th Street.

Amonestaciones Matrimoniales

22 de Julio

Mario León Murillo & Rosa Martha López

28 de Julio

Pablo Vargas & Lidia Vásquez

29 Julio

Lucas Martínez García & María Graciela Macías

Totus Tuus hosts two programs during the week that will be here at Mother of the Americas Parish.

GRADE SCHOOL PROGRAM

Students entering grades 1 – 6
Monday – Friday
9 a.m. – 2:30 p.m.

Cost: **\$50* per child (includes T-shirt)**

Highlights include: 11:15 a.m. daily Mass (parents welcome to attend), outdoor recess, silly skits, Friday water fight.

Your child should bring:

- Sack lunch each day
- Items for recess (balls, jump ropes, etc.)

Please donate a box of cookies to share for a snack. You can send it with your child on Monday morning. (No peanuts, please).

JUNIOR HIGH AND HIGH SCHOOL PROGRAM

Students entering grades 7 – 12
Sunday – Thursday
7 – 9 p.m.

Cost: **\$15 per youth (includes T-shirt)**

Highlights include: New friends, fun games, an evening of Adoration with our Lord, conversations about how to live out faith in high school and college, Wednesday potluck dinner for all, Thursday night social.

Teens should also donate a box of cookies to share for snack. Please bring it with on Sunday night.

Tiered pricing for multiple children in one family:

\$75 two children
\$100 three children
\$120 four or more